

Lattenrost

DE AT CH

Lattenrost

Montageanleitung

GB IE

Slatted frame

Assembly instructions

FR BE

Sommier à lattes

Instructions de montage

NL BE

Lattenrooster

Montagevoorschriften

CZ

Lat'kový rošt

Montážní návod

ES

Somier

Instrucciones de montaje

PT

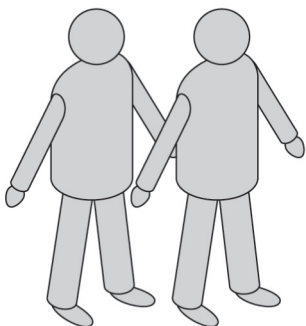
Estrado

Instruções de montagem

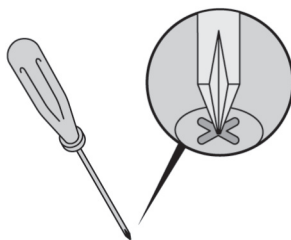
IAN 282384

DE AT CH GB IE FR
BE NL CZ ES PT

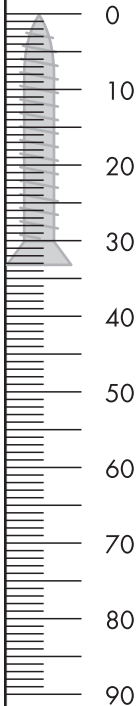
Sie benötigen:
 You will need:
 Auxiliaires
 nécessaires:
 U hebt nodig:
 Potřebujete:
 Necesitará:
 É necessário:












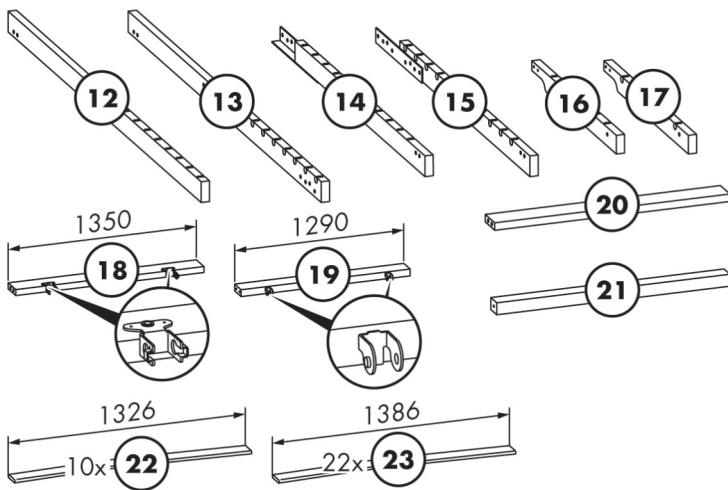
2 Pers.

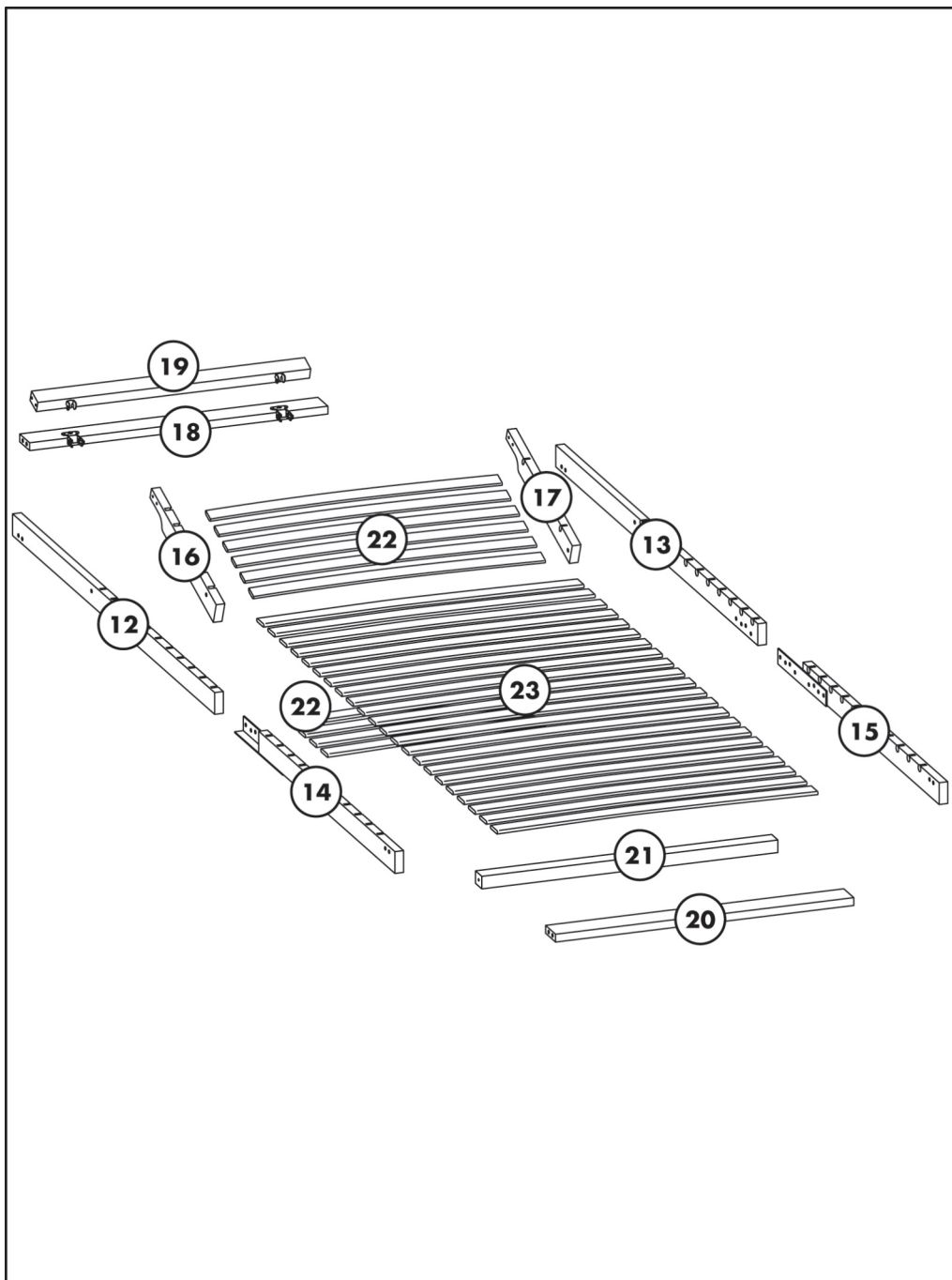


Teile:
 Parts:
 Pièces:
 Onderdelen:
 Dily:
 Componentes:
 Peças: [mm]



| | | |
|---|--|--|
| 1  2x | 2 Grau Šedé 12x Gray Gris Gris Cinzento Grijs | 3 Schwarz Černé 16x Black Negro Noir Preto Zwart |
| 4  2x | 5  2x | 6  16x Ø 7mm x 50mm |
| 7  8x Ø 5mm x 20mm | 8  8x | 9  1x |
| 10  1x | 11  2x Ø 3,5mm x 16mm | |





Liebe Kundin, lieber Kunde,

Ihr neuer Lattenrost lässt sich leicht zusammenbauen.

In dieser Anleitung erklären wir Ihnen den Zusammenbau des Lattenrostes Schritt für Schritt. Wir wünschen Ihnen einen erholsamen Schlaf.

WICHTIGE HINWEISE

Montieren Sie den Lattenrost auf einer weichen und sauberen Unterlage, legen Sie gegebenenfalls die Transportpappe unter, damit die Oberflächen nicht zerkratzt oder beschädigt werden können. Der Lattenrost eignet sich für alle handelsüblichen Federkern-, Latex- und Kaltschaum-Matratzen.

Sollte trotz sorgfältiger Prüfung ein Teil fehlen oder einmal wider Erwarten nicht einwandfrei sein, so wenden Sie sich bitte an unseren „Kunden-Service“.

Unsere Service-Hotline:

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Str. 1, D-22587 Hamburg,

Tel.: 0049/40/87932653, Fax: 0049/40/87932637, E-Mail: service@qsource.de

Sie erreichen uns Montag – Freitag von 8.00 – 16.00 Uhr

ZU IHRER SICHERHEIT

VORSICHT – Verletzungsgefahren und Sachschäden!

- Halten Sie Kleinkinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u. a. Erstickungsgefahr!
- Stellen Sie sich nicht auf den Lattenrost. Die einzelnen Federleisten sind für dieses Gewicht nicht ausgelegt.
- Setzen Sie sich nicht auf das hochgestellte Kopfteil. Die Verstellelemente sind für dieses Gewicht nicht ausgelegt.
- Quetschgefahr! Achten Sie beim Verstellen des Kopfteils darauf, dass Sie oder andere Personen sich nicht quetschen.
- Verwenden Sie den Lattenrost nur für seinen vorgesehenen Verwendungszweck und überlasten Sie ihn nicht.

VERWENDUNGSZWECK UND TRAGLAST

Der Lattenrost ist für den Gebrauch in Innenräumen geeignet – schützen Sie ihn vor Feuchtigkeit.

Bei gleichmässiger Belastung – z. B. durch eine liegende Person – beträgt die Traglast des Lattenrostes maximal 180 Kilogramm.

AUSPACKEN UND ENTSORGEN

Entfernen Sie sorgfältig sämtliches Verpackungsmaterial. Achten Sie darauf, dass Sie nicht versehentlich Montagematerial wegwerfen.

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein.

ZUR PFLEGE

Verwenden Sie zum Reinigen keinesfalls scheuernde oder ätzende Mittel bzw. harte Reinigungsbürsten etc.



Dear customer,

Your new slatted frame can be easily assembled. In this manual, we will describe how to assemble your slatted frame step by step.

We wish you a relaxing sleep.

IMPORTANT NOTE

Assemble the slatted frame on a soft and clean surface, also lay down the cardboard so that the surfaces cannot be scratched or damaged. The slatted frame is ideal for all conventional spring, latex and memory foam mattresses.

Should a piece be missing or defect, please contact our "customer service".

Our service hotline:

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Str. 1, D-22587 Hamburg,

Tel.: 0049/40/87932653, Fax: 0049/40/87932637, E-Mail: service@qsource.de

Nous sommes joignables du lundi au vendredi de 8.00 à 16.00 heures

FOR YOUR SAFETY

CAUTION - danger of injury and property damage!

- Keep small children away from the packaging material. There is the risk of suffocation!
- Do not stand on the slatted frame. The individual strips are not designed for this weight.
- Do not sit on the elevated head part. The frame materials are not designed for this weight.
- Risk of crushing! Please make sure that you do not crush yourself or other people when adjusting the head part.
- Only use the slatted frame for the intended purpose and do not overload it.

PURPOSE OF USE AND BEARING LOAD

The slatted frame is ideal for use indoors - protect it from moisture.

With equal strain - for example by one person laying down - the bearing load of the slatted frame is a maximum of 180 kilograms.

UNPACKING AND DISPOSAL

Carefully remove all of the packaging material. Make sure that you do not accidentally throw away assembly materials.

Dispose of the packaging in a sorted manner.

FOR CARE

In order to clean the slatted frame, do not use any abrasive or acidic materials or hard cleaning brushes, etc.

Chères clientes, chers clients,

Votre nouveau sommier à lattes est facile à assembler. Cette notice vous explique l'assemblage du sommier pas à pas.

Nous vous souhaitons un sommeil réparateur.

CONSIGNES IMPORTANTES

Montez le sommier à lattes sur une surface propre et souple, posez éventuellement le carton de transport en dessous pour ne pas rayer ni endommager les surfaces extérieures.

Le sommier à lattes se prête à tous les matelas latex et matelas à ressorts et à âme mousse du commerce.

Si, malgré un contrôle soigneux, une pièce manque ou si le sommier comporte des défauts contre toute attente, veuillez vous adresser à notre « _service clients_ ».

Notre assistance:

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Str. 1, D-22587 Hamburg,

Tel.: 0049/40/87932653, Fax: 0049/40/87932637, E-Mail: service@qsource.de

Nous sommes joignables du lundi au vendredi de 8.00 à 16.00 heures

POUR VOTRE SECURITE

ATTENTION – Risques de blessures et de dommages matériels !

- Maintenir le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Risque d'asphyxie!
- Ne pas monter sur le sommier à lattes. Les lattes sur ressorts ne sont pas conçues pour ce poids.
- Ne pas se placer sur la tête relevée. Les éléments de réglage ne sont pas conçus pour ce poids.
- Risque de coincement ! En réglant la tête, veiller à ne pas vous coincer ni à coincer d'autres personnes.
- Utiliser le sommier à lattes uniquement pour l'usage prévu; ne pas le surcharger.

BUT D'UTILISATION ET CHARGE

Le sommier à lattes est prévu pour un usage en intérieur – le protéger de l'humidité.

En cas de charge homogène - par ex. une personne couchée -, la charge du sommier à lattes est au maximum de 180 kilogrammes.

DEBALLAGE ET ELIMINATION

Retirer soigneusement l'ensemble du matériel d'emballage. Faire attention à ne pas éliminer par erreur des éléments de montage. Eliminer le matériel d'emballage conformément aux dispositions de tri en vigueur.

ENTRETIEN

Pour le nettoyage, ne jamais utiliser de produits abrasifs ou corrosifs ou de brosses dures de nettoyage, etc.

Geachte klant,

Uw nieuwe lattenrooster kan gemakkelijk worden gemonteerd.

In deze handleiding lichten wij u de montage van het lattenrooster toe Stap voor stap.

Wij wensen u een ontspannende slaap toe.

BELANGRIJKE INSTRUCTIES

Monteer het lattenrooster op een zachte en schone onderlaag, leg zo nodig het transportkarton eronder, zodat de oppervlakken niet bekrast of beschadigd kunnen worden. Het lattenrooster is geschikt voor alle in de handel gebruikelijke springveren matras en latex- en koudschuimmatrassen.

Mocht er ondanks zorgvuldige controle een onderdeel ontbreken of tegen alle verwachtingen in niet perfect zijn, wend u dan a.u.b. tot onze „klantenservice“.

Onze service-hotlijn:

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Str. 1, D-22587 Hamburg,

Tel.: 0049/40/87932653, Fax: 0049/40/87932637, E-Mail: service@qsource.de

U bereikt ons van maandag – vrijdag van 8.00 – 16.00 uur

VOOR UW VEILIGHEID

OPGEPAST – Gevaar voor letsel en materiële schade!

- Houd kleine kinderen uit de buurt van verpakkingsmaterialen. Er is o.a. gevaar voor verstikking!
- Ga niet op het lattenrooster staan. De afzonderlijke veerlatten zijn voor dit gewicht niet ontworpen.
- Ga niet op het omhooggezette hoofdgedeelte zitten. De verstelelementen zijn voor dit gewicht niet ontworpen.
- Gevaar voor beklemd raken! Let er bij het omzetten van het hoofdgedeelte op dat u of andere personen niet bekneld raken.
- Gebruik het lattenrooster uitsluitend voor het daarvoor beoogde gebruiksdoel en overbelast het niet.

GEBRUIKSDOEL EN DRAAGVERMOGFEN

Het lattenrooster is geschikt voor gebruik binnen – bescherm het tegen vocht.

Bij gelijkmatige belasting – bv. door een liggende persoon – bedraagt het draagvermogen van het lattenrooster maximaal 180 kilogram.

UITPAKKEN EN AFVALVERWERKING

Verwerk zorgvuldig al het verpakkingsmateriaal. Let erop dat u niet per ongeluk montage materiaal weggooit.

Verwerk de verpakking uitgesorteerd.

M.B.T. ONDERHOUD

Gebruiken voor het reinigen in geen geval schurende of bijtende middelen c.q. harde reinigingsborstels etc.

Drahý zákazníku,

Váš nový laťkový rošt se nechá jednoduše sestavit.

V tomto návodu vám vysvětlíme, jak sestavit laťkový rošt krok za krokem.

Přejeme vám klidný zotavující spánek.

DŮLEŽITÉ POKYNY

Montujte laťkový rošt na měkkém a čistém podkladu případně si jej podložte kartonem ve kterém byl dodán, aby se nemohl poškrábat nebo poškodit povrch. Laťkový rošt je vhodný pro všechny běžné matrace z pružinová matrace a latexu a studené pěny.

Pokud by i přes pečlivou kontrolu chyběl některý díl nebo by proti očekávání nebyl bez vad, obraťte se prosím na náš zákaznický servis.

Naše horká linka:

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Str. 1, D-22587 Hamburg,

Tel.: 0049/40/87932653, fax: 0049/40/87932637, e-mail: service@qsource.de

Jsmo k dosažení od pondělí do pátku od 8.00 do 16.00 hodin.

PRO VAŠI BEZPEČNOST**POZOR – nebezpečí poranění a věcných škod!**

- Zabraňte dětem k přístupu k obalovému materiálu. Mimo jiné hrozí nebezpečí zadušení!
- Nestoupejte na laťkový rošt. Jednotlivé pružné laťky nejsou na tuto zátěž koncipovány.
- Nesedejte si na zvednutý hlavový díl. Stavěcí prvky nejsou na tuto zátěž koncipovány.
- Nebezpečí pohmoždění! Při přestavování hlavové části dbejte na to, abyste se nepohmoždili vy ani ostatní osoby.
- Používejte laťkový rošt pouze k předpokládanému účelu použití a nepřetěžujte jej.

ÚČEL POUŽITÍ A NOSNOST

Laťkový rošt je určen pro použití ve vnitřních prostorách – chraňte jej před vlivem vlhkosti.

Při stejnoměrné zátěži – např. od jedné ležící osoby – obnáší nosnost laťkového roštu maximálně 180 kilogramů.

VYBALENÍ A LIKVIDACE

Odstraňte opatrně veškerý obalový materiál. Dejte pozor na to, abyste omylem nevyhodili i materiál pro montáž.

Obal zlikvidujte vytříděný.

K OŠETŘOVÁNÍ

Nepoužívejte k čištění v žádném případě abrazivní nebo leptavé prostředky popř. čisticí kartáče atd

ES

Estimado/estimada cliente:

Su nuevo somier puede montarse de forma extremadamente fácil.

En estas instrucciones le explicaremos el proceso paso a paso.

Esperamos que disfrute de un sueño reparador..

ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Monte el somier en una superficie suave y limpia y, en caso necesario, coloque debajo el cartón de transporte para que las superficies no se arañen ni sufran daño alguno. El somier resulta apto para todos los colchones convencionales de muelles, látex o espuma fría.

Si, a pesar de la minuciosa comprobación efectuada, falta un componente, así como en el caso improbable de que alguno de ellos no se encuentre en perfecto estado, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

Nuestra línea de atención telefónica:

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Str. 1, D-22587 Hamburgo,

Tel.: +49 40 87932653. Fax: +49 40 87932637. Correo electrónico: service@qsource.de

Nuestros horarios de atención son de lunes a viernes de 8.00 a 16.00 horas.

POR SU SEGURIDAD

PRECAUCIÓN: Riesgo de que se produzcan lesiones personales o daños en los efectos materiales.

- Mantenga todo el material de embalaje lejos de la vista y del alcance de los niños, pues existe, entre otros, riesgo de asfixia.
- No se ponga de pie encima del somier. Las láminas elásticas no están diseñadas para soportar un peso de ese calibre.
- No se ponga de pie sobre el cabecero levantado. Los elementos de ajuste no están diseñados para soportar un peso de ese calibre.
- Riesgo de aplastamiento. A la hora de ajustar el cabecero, asegúrese de que ni usted ni otras personas puedan sufrir atrapamientos.
- Utilice el somier únicamente para el propósito de uso previsto y no lo someta nunca a una sobrecarga.

PROPÓSITO DE USO Y CAPACIDAD DE CARGA

El somier está concebido para el uso en interiores; manténgalo protegido de la humedad.

Cuando se ve sometido a una carga homogénea, como la que se produce cuando una persona está tumbada, la capacidad de carga máxima del somier es de 180 kilos.

DESEMBALAJE Y ELIMINACIÓN

Elimine todo el material de embalaje con las debidas precauciones. Asegúrese de no desechar por error el material de montaje.

Elimine el material de embalaje debidamente clasificado.

CONSEJOS DE MANTENIMIENTO

No utilice nunca productos abrasivos o corrosivos, ni tampoco cepillos duros, para realizar las operaciones de limpieza.

(PT)

Caro(a) cliente!

O seu novo estrado é muito fácil de montar.

Nestas instruções explicamos-lhe a montagem do estrado passo a passo.

Desejamos-lhe um sono tranquilo.

Indicações importantes

Monte o estrado sobre uma base macia e limpa, caso necessário coloque o papelão do envio por baixo, para que as superfícies não fiquem riscadas nem danificadas. O estrado é adequado para todos os colchões comuns de molas, latex e espuma viscoelástica.

Se, apesar da verificação minuciosa, faltar uma parte ou se, ao contrário das expectativas, não se apresentar nas condições devidas, entre em contacto com o nosso Serviço de Assistência ao Cliente.

A nossa linha de apoio:

Qsource GmbH, Auguste-Baur-Str. 1, D-22587 Hamburgo,

Tlf.: 0049/40/87932653, Fax: 0049/40/87932637, E-mail: service@qsource.de

Pode contactar-nos de segunda a sexta-feira das 8:00 às 16:00

PARA SUA SEGURANÇA

CUIDADO – Perigo de lesões e danos materiais!

- Mantenha crianças pequenas longe do material de embalagem. Entre outros, existe Perigo de asfixia!
- Não se coloque em cima do estrado. As ripas individuais não foram concebidas para este peso.
- Não se coloque em cima da cabeceira levantada. Os elementos de ajuste não foram concebidos para este peso.
- Perigo de esmagamento! Ao ajustar a cabeceira, tenha o cuidado para não se entalar a si nem a outras pessoas.
- Use o estrado apenas para o respetivo fim previsto e não o sobrecarregue.

FIM PREVISTO E CARGA

O estrado é adequado para a utilização em espaços interiores – proteja-o contra a humidade.

No caso de carga uniforme – por exemplo, de uma pessoa deitada – a capacidade de carga do estrado é no máximo de 180 kg.

DESEMBALAR E ELIMINAR

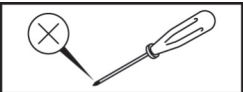
Remova cuidadosamente todo o material de embalagem. Tenha o cuidado de não deitar fora material de montagem inadvertidamente.

Elimine a embalagem conforme o tipo de material.

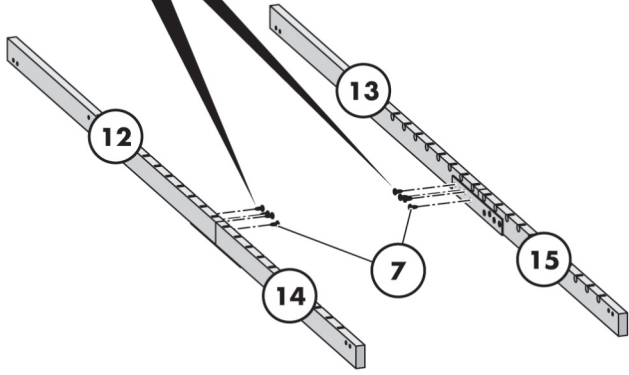
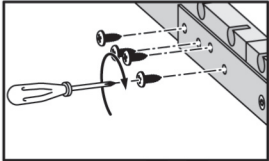
PARA A MANUTENÇÃO

Para a limpeza, não use, em caso algum, agentes cáusticos ou abrasivos nem escovas de limpeza duras, etc.

A **1x**

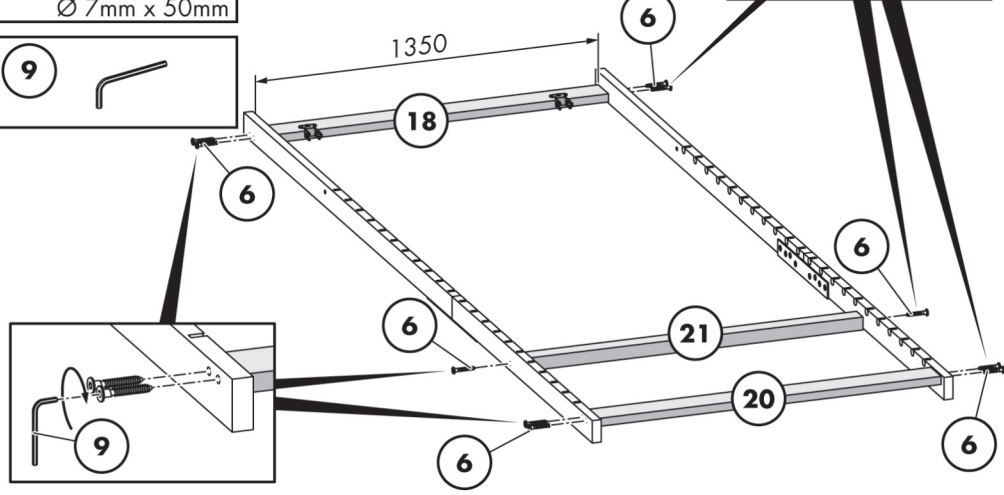
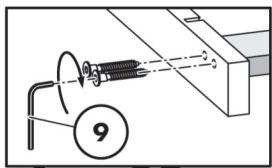


7 8x
Ø 5mm x 20mm



B **1x**

6 10x
Ø 7mm x 50mm



C**1x**

4



2x

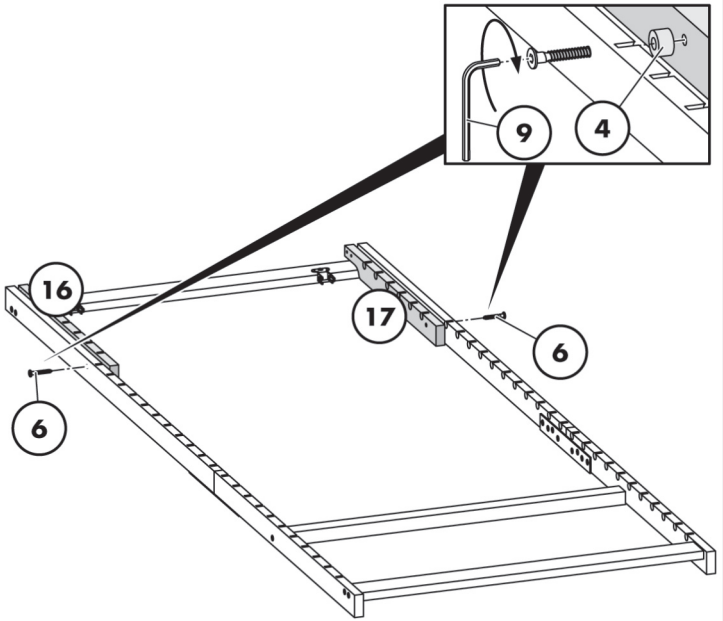
6



2x

Ø 7mm x 50mm

9

**D****1x**

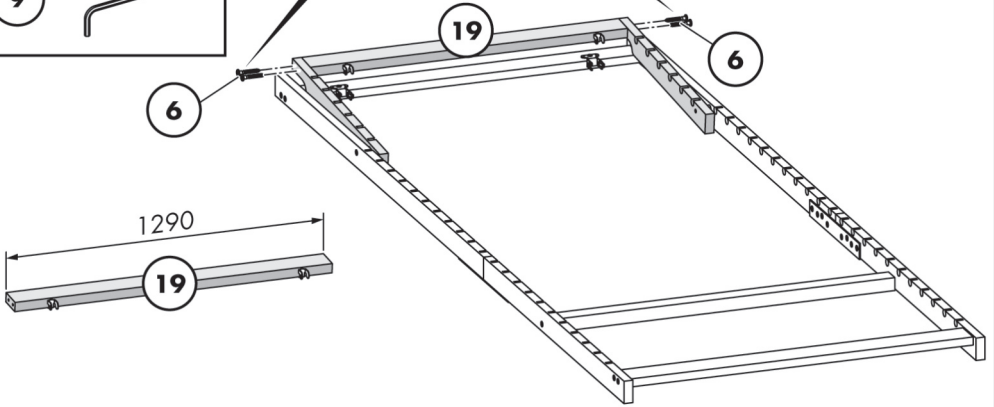
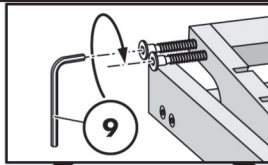
6



4x

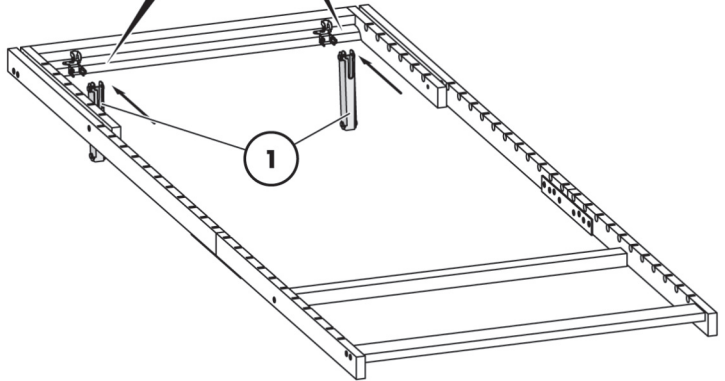
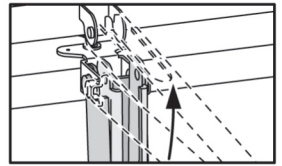
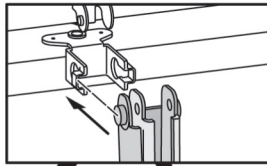
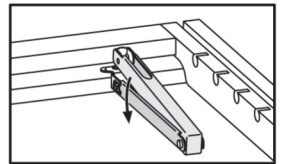
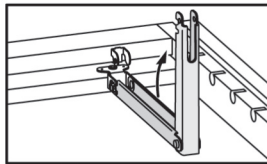
Ø 7mm x 50mm

9

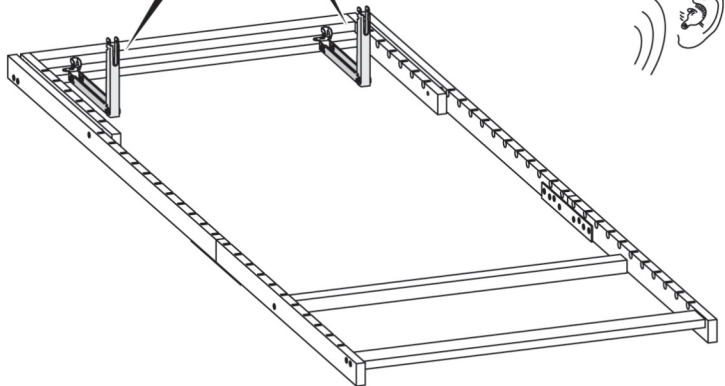


E**1x****1**

2x

**F****1x**

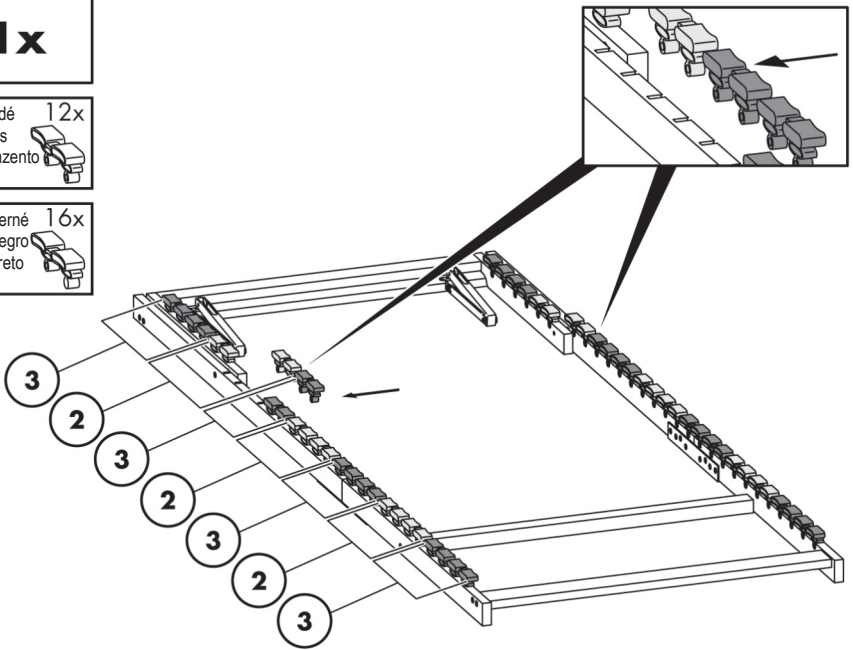
CLICK!



G 1x

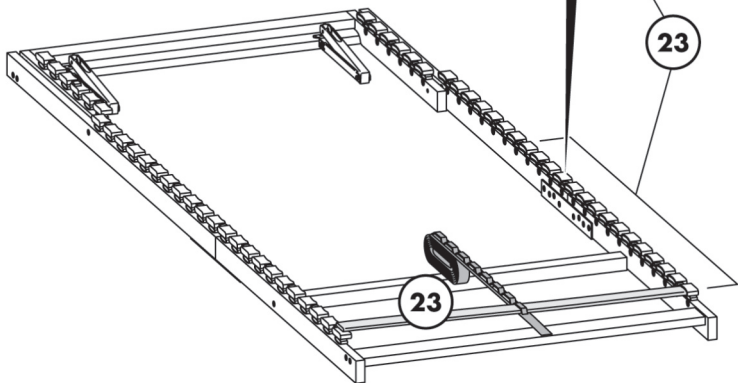
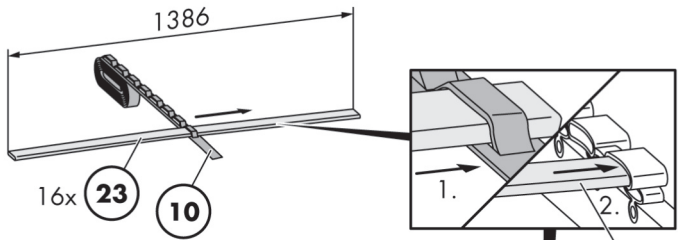
2 Grau Šedé 12x
Gray Gris
Gris Cinzento
Grijs

3 Schwarz Černé 16x
Black Negro
Noir Preto
Zwart



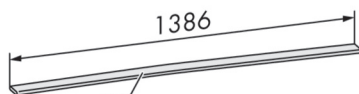
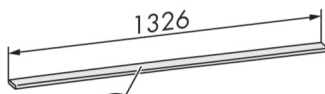
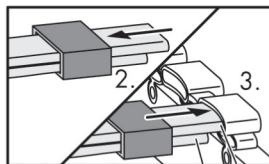
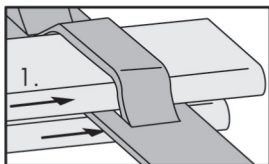
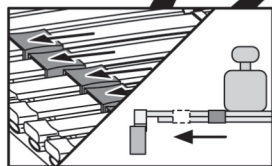
H 15x

10 1x



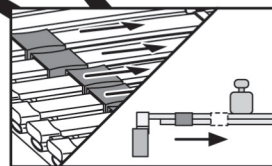
I**5x****8**

8x

4x **23**4x **22****8****22****23**

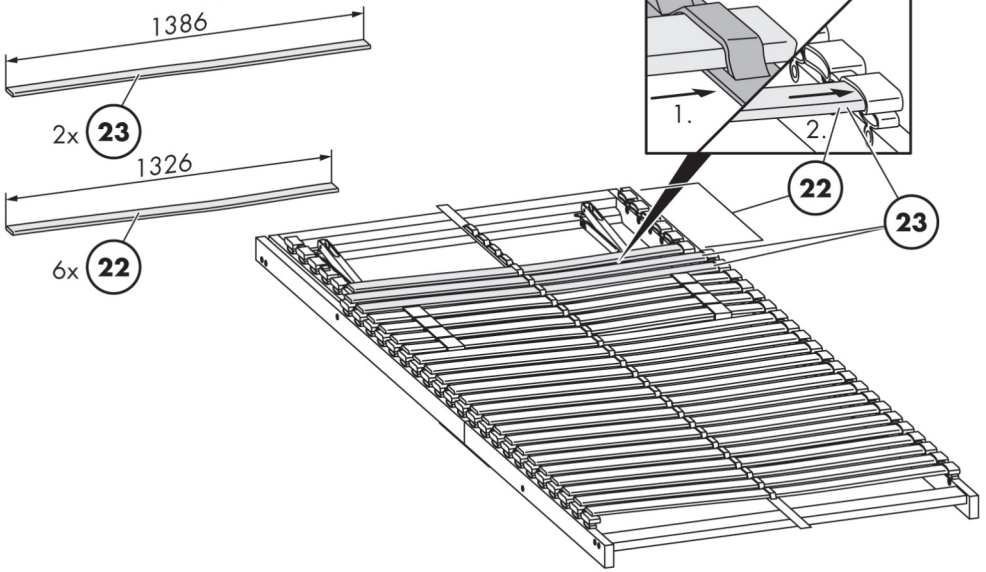
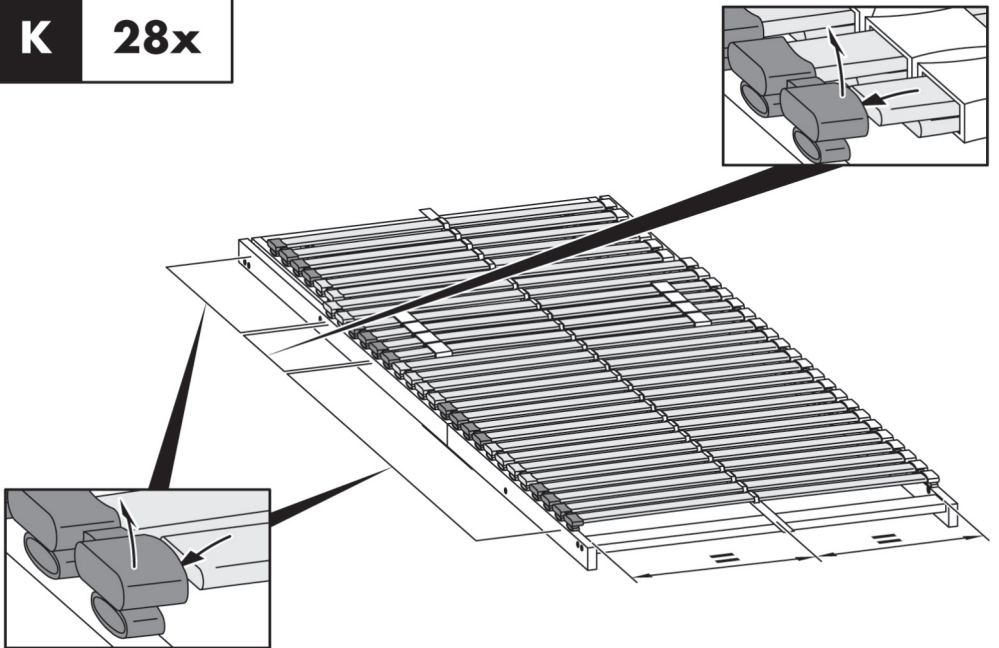
Einstellung: härter
 Setting: harder
 Réglage: plus dur
 Zetting: harder

Nastavení: tvrdší
 Ajuste: más duro
 Ajuste: mais duro



Einstellung: weicher
 Setting: softer
 Réglage: plus mou
 Zetting: zachtere

Nastavení: měkčí
 Ajuste: más blando
 Ajuste: mais macio

J**8x****K****28x**

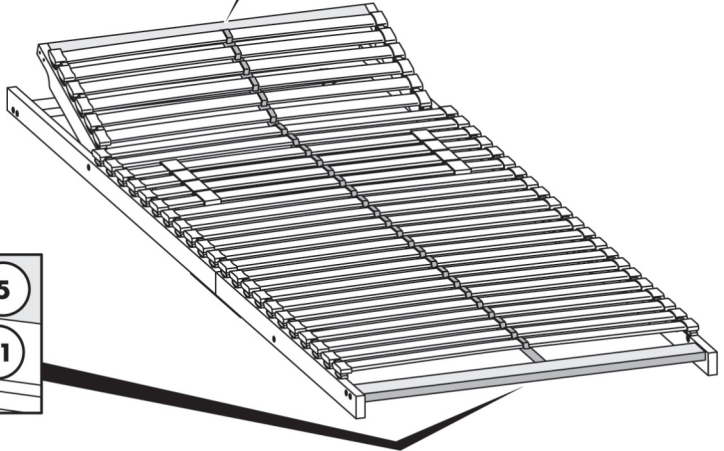
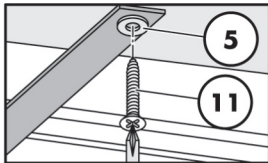
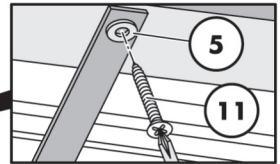
L**1x****5**

2x

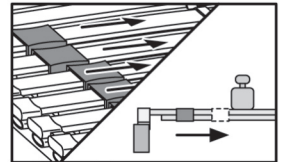
11

2x

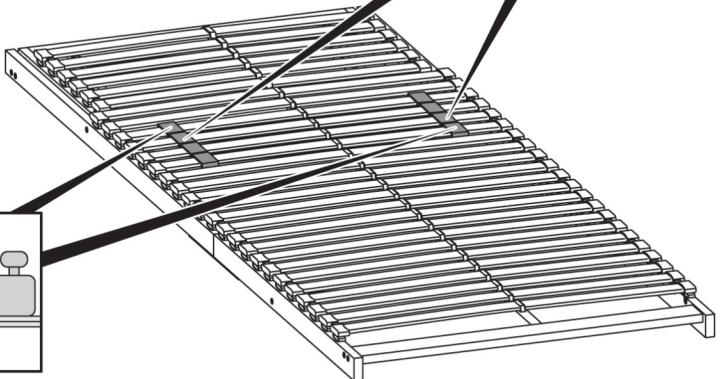
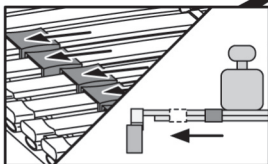
Ø 3,5mm x 16mm

**M****8x**

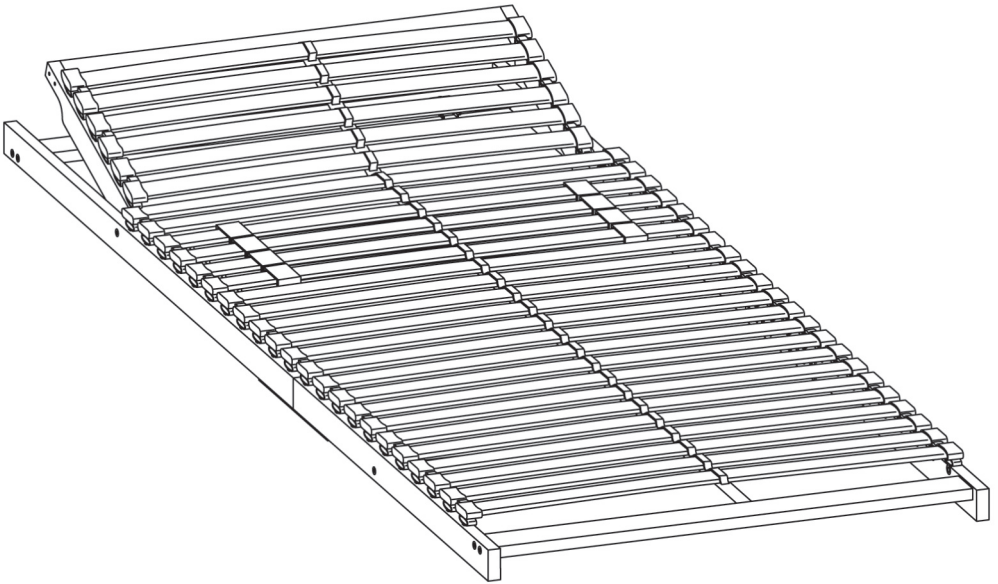
Einstellung: härter
 Setting: harder
 Réglage: plus dur
 Zetting: harder
 Nastavení: tvrdší
 Ajuste: más duro
 Ajuste: mais duro



Einstellung: weicher
 Setting: softer
 Réglage: plus mou
 Zetting: zachtere
 Nastavení: měkčí
 Ajuste: más blando
 Ajuste: mais macio



N



Qsource GmbH

Auguste Baur Straße 1
22587 Hamburg
GERMANY

E-Mail: service@qsource.de
Fon: +49 40 87932653

Stand der Informtionen · Version des informations
Versione delle informazioni · Last information Update:
11 / 2016

IAN 282384

